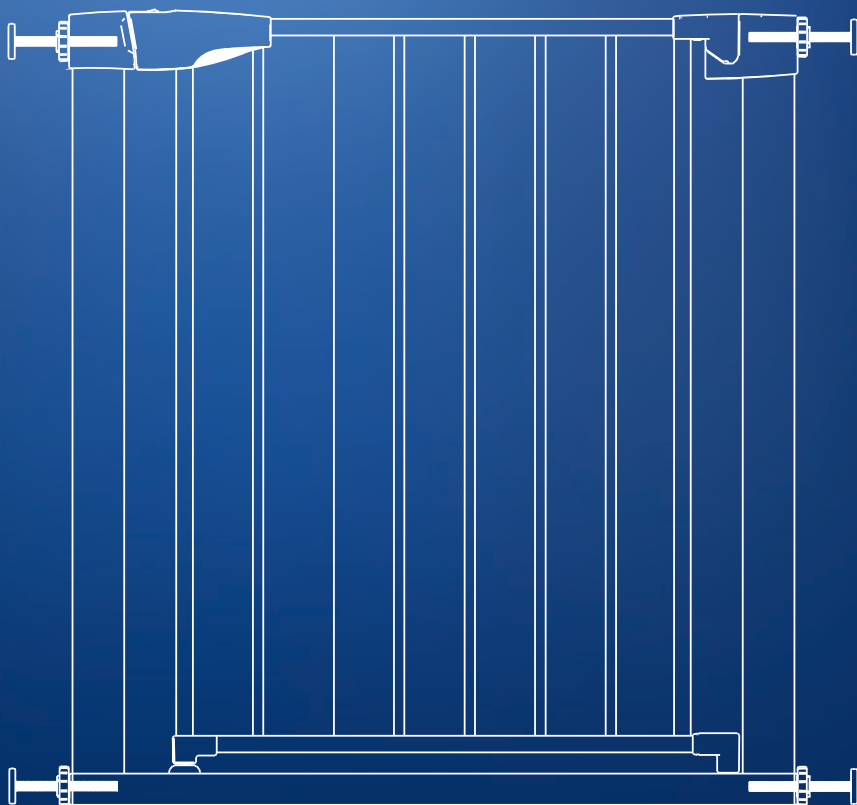


# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Barrera para escaleras regulable

### RAILY



Manual de instrucciones

ES

Instruction manual

EN

Manuel D'Utilisation

FR

Manuale D'Istruzioni

IT

Anweisungen

DE

Instruções

PT

Gebruiksaanwijzing

NL

Bruksanvisning

SWE

Instrukcja obsługi

PL

Brugsanvisning

DK



ES - Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SWE - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DK - Læs vejledningen, før du bruger produktet.

Other languages





## IMPORTANTE

CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

### PROPÓSITO DEL PRODUCTO

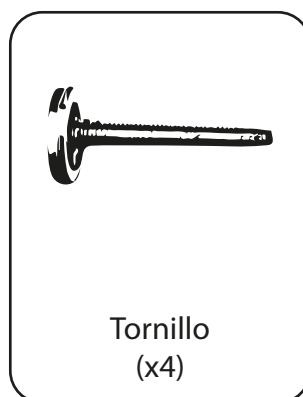
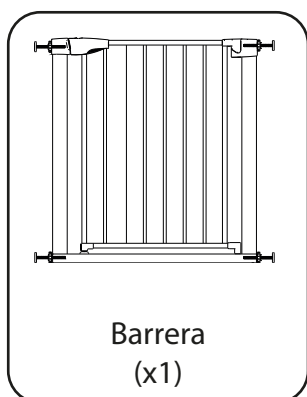
La barrera para escaleras regulable tiene como propósito principal proporcionar un medio de seguridad para prevenir que niños pequeños o mascotas accedan a áreas peligrosas como escaleras. Su funcionalidad radica en ser ajustable, lo que significa que se puede adaptar a diferentes anchos de escaleras u otras aberturas.

### 1. ADVERTENCIAS

1. **¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones graves, instale la barrera de forma segura y utilícela de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. **¡ADVERTENCIA!** Este producto está diseñado para niños de 6 a 24 meses.
3. **¡ADVERTENCIA!** Cuando introduzcas por primera vez la barrera, supervisa de cerca la reacción de tu mascota. Algunos animales pueden intentar saltarla, masticarla o empujarla para superarla.
4. **¡ADVERTENCIA!** Nunca deje al niño sin vigilancia. Es posible que este producto no evite todos los accidentes.
5. **¡ADVERTENCIA!** Este producto no debe utilizarse con un niño que pueda trepar por la barrera o abrirla.
6. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrate de que la barrera sea lo suficientemente resistente para contener a tus mascotas. Algunas mascotas, especialmente perros grandes o enérgicos, pueden ejercer mucha presión sobre la barrera.
7. **¡ADVERTENCIA!** El montaje o la colocación incorrectos de esta barrera de seguridad pueden resultar peligrosos.
8. **¡ADVERTENCIA!** Las superficies a las que se fije la barrera de seguridad deben ser adecuadas y estructuralmente sólidas.
9. **¡ADVERTENCIA!** No utilice esta barrera de seguridad si no puede instalarse en paredes, marcos de puertas o postes, de forma firme y plana.
10. **¡ADVERTENCIA!** Esta barrera de seguridad no debe instalarse a través de aberturas de ventanas o similares.
11. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrate de que la barrera esté cerrada y bloqueada correctamente cada vez que la utilices. Las mascotas pueden aprender a abrir ciertos tipos de cerraduras si no están aseguradas adecuadamente.
12. **¡ADVERTENCIA!** Instale y utilice la barrera de forma segura siguiendo las instrucciones para evitar lesiones accidentales.

- 13. ¡ADVERTENCIA!** No utilice la barrera protectora si alguno de sus componentes está dañado o falta.
- 14. ¡ADVERTENCIA!** Si la barrera se utiliza en la parte inferior de la escalera para evitar que el niño suba por ella, debe colocarse en el peldaño más bajo.
- 15. ¡ADVERTENCIA!** La posición de la barrera de seguridad en relación con las escaleras puede tener un efecto adverso sobre la seguridad del niño.
- 16. ¡ADVERTENCIA!** La longitud máxima de instalación de los pernos de ajuste a ambos lados de la barrera es  $\leq 55\text{mm}$ .

## 2. PIEZAS INCLUIDAS



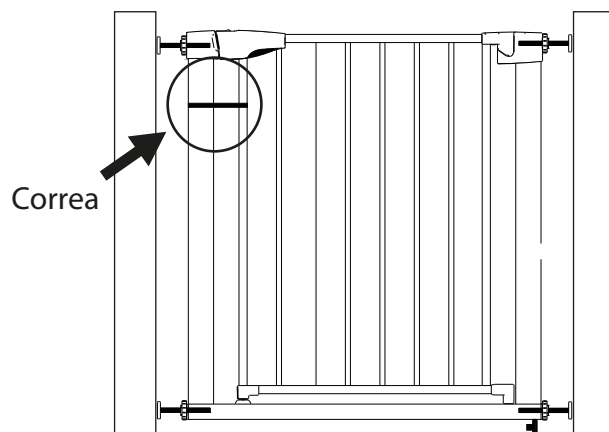
## 3. INSTALACIÓN

### PASO 1.

La barrera cuenta con una correa en la cerradura, no la corte aún.

Primero inserte los cuatro tornillos en la barrera, y apriete las tuercas de ajuste girándolas al mismo tiempo en el sentido de las agujas del reloj.

Los tornillos y tuercas de ajuste deben tener la misma distancia de ajuste en ambos lados.



### PASO 2.

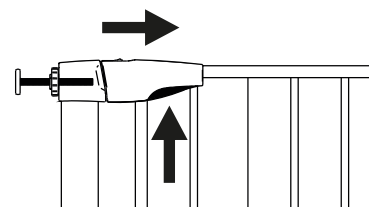
Asegúrese de que la parte inferior del marco de la barrera permanece completamente plana sobre el suelo y de que la barrera está bien sujeta tanto en la parte superior como en la inferior.

Proceda a cortar la correa que se encuentra en la cerradura, manteniendo apretados los tensores y dejando 1mm de espacio entre la parte superior izquierda y la inferior.

Utilice la llave de instalación para apretar las tuercas de ajuste.

### PASO 3.

Para abrir la puerta, pulse simultáneamente los botones de arriba y abajo y levante el panel de la barrera para abrirlo.



## **4. CUIDADOS Y MANTENIMIENTOS**

### **1. Inspección regular**

Realiza inspecciones periódicas para asegurarte de que todos los componentes estén en buen estado.

Revisa las bisagras, los pestillos y otros mecanismos de seguridad para asegurarte de que funcionan correctamente.

### **2. Limpieza**

Limpie la barrera regularmente para eliminar el polvo y la suciedad que puedan afectar su funcionamiento.

Utiliza un paño suave y húmedo para limpiar las partes metálicas o plásticas.

### **3. Ajustes y reparaciones**

Realiza ajustes según sea necesario para garantizar un cierre seguro.

Repara o reemplaza cualquier componente dañado o desgastado de inmediato.



## **IMPORTANT**

TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

### **PURPOSE OF THE PRODUCT**

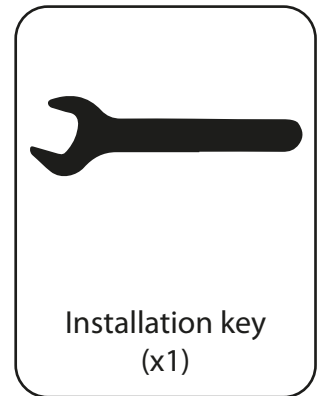
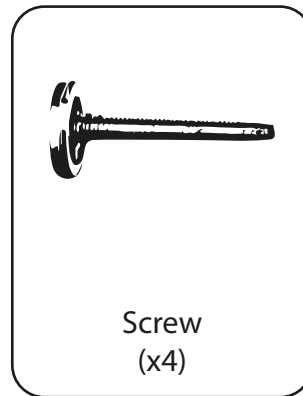
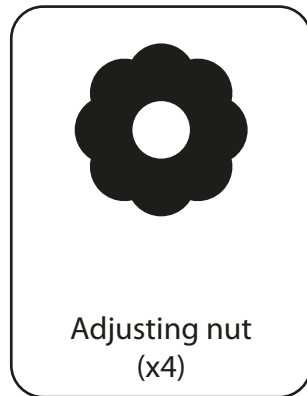
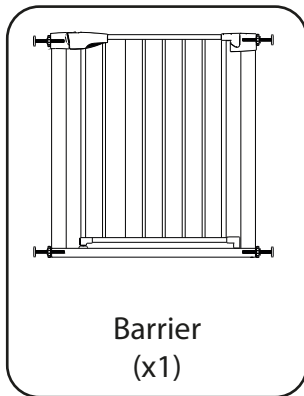
The adjustable stair gate is primarily intended to provide a means of safety to prevent small children or pets from accessing dangerous areas such as stairs. Its functionality lies in its adjustability, which means that it can be adapted to different widths of stairs or other openings.

### **1. WARNINGS**

- 1. WARNING!** To avoid serious injury, install the barrier safely and use it in accordance with the manufacturer's instructions.
- 2. WARNING!** This product is designed for children from 6 to 24 months.
- 3. WARNING!** When first introducing the barrier, closely monitor your pet's reaction. Some animals may try to jump, chew or push their way over it.
- 4. WARNING!** Never leave a child unattended. This product may not prevent all accidents.
- 5. WARNING!** This product must not be used with a child who can climb over or open the gate.
- 6. WARNING!** Make sure the barrier is strong enough to contain your pets. Some pets, especially large or energetic dogs, can put a lot of pressure on the barrier.
- 7. WARNING!** Incorrect assembly or placement of this safety barrier can be dangerous.
- 8. WARNING!** Surfaces to which the safety barrier is attached must be suitable and structurally sound.
- 9. WARNING!** Do not use this light curtain if it cannot be installed on walls, door frames or posts, firmly and flat.
- 10. WARNING!** This safety light curtain must not be installed through window openings or similar.
- 11. WARNING!** Make sure the barrier is properly closed and locked every time you use it. Pets can learn to open certain types of locks if they are not properly secured.
- 12. WARNING!** Install and use the barrier safely in accordance with instructions to avoid accidental injury.
- 13. WARNING!** Do not use the protective barrier if any of its components are damaged or missing.
- 14. WARNING!** If the barrier is used at the bottom of the ladder to prevent the child from climbing the ladder, it must be placed on the lowest rung.
- 15. WARNING!** The position of the safety gate in relation to the stairs can have an adverse effect on the safety of the child.

**16. WARNING!** The maximum installation length of the adjustment bolts on both sides of the barrier is  $\leq 55\text{mm}$ .

## 2. PARTS INCLUDED



## 3. INSTALLATION

### STEP 1.

The barrier has a strap at the lock, do not cut it yet.

First insert the four screws into the barrier, and tighten the adjusting nuts by turning them clockwise at the same time.

The adjustment bolts and nuts must have the same adjustment distance on both sides.

### STEP 2.

Ensure that the bottom of the barrier frame remains completely flat on the ground and that the barrier is securely fastened at both the top and bottom.

Proceed to cut the strap at the lock, keeping the tensioners tight and leaving 1mm of space between the top left and bottom.

Use the installation spanner to tighten the adjusting nuts.

### STEP 3.

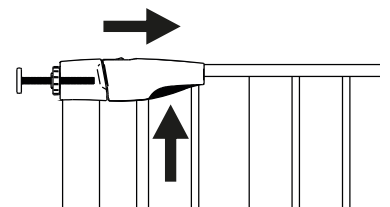
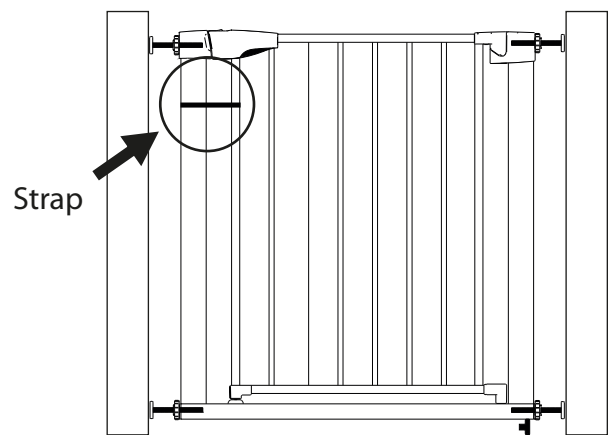
To open the door, press the up and down buttons simultaneously and lift the barrier panel to open it.

## 4. CARE AND MAINTENANCE

### 1. Regular inspection

Conduct periodic inspections to ensure that all components are in good condition.

Check hinges, latches and other security mechanisms to make sure they are working properly.



## **2. Cleaning**

Clean the barrier regularly to remove dust and dirt that may affect its operation.

Use a soft, damp cloth to clean the metal or plastic parts.

## **3. Adjustments and repairs**

Make adjustments as necessary to ensure a secure seal.

Repair or replace any damaged or worn components immediately.

Made in P.R.C.



ZHONGSHAN JINLANG DAILY PRODUCT CO., LTD.  
No.10,Baosheng first street,Xiaolan Town,Zhongshan City,  
Guangdong Province  
[iris@jinlangdaily.com](mailto:iris@jinlangdaily.com)



GRUPO R. QUERALTÓ S.A.  
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016,  
Sevilla (Spain)  
[prrc@queralto.com](mailto:prrc@queralto.com)